



R.A.C.G.



BOLETIN OFICIAL DE INFORMACION
N.º 148
DICIEMBRE 1964



*¡Señora salve
su ropa!*

Lavando con

Jabón atomizado

LAGARTO

de espuma soluble

**Auténtico jabón el mejor
producto para la limpieza**

**ACLARADO RAPIDO Y CON
MUCHISIMO MENOS AGUA
QUE CUALQUIER DETERGENTE**

CENTRAL PUBLICIDAD



LIZARITURRY Y REZOLA, S. A.
SAN SEBASTIAN



Finanzauto, S. A.

Concesionario de COMERCIAL PEGASO

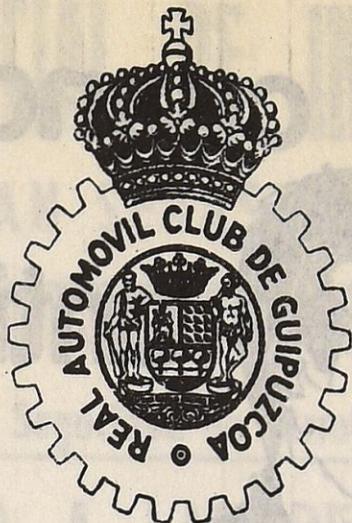
Distribuidor de SAVA-AUSTIN

Maquinaria de Obras Públicas CATERPILLAR

Carretillas elevadoras HYSTER

SAN SEBASTIAN: Avda. Generalísimo Franco, 24-Teléfono 16908

Agencias en los principales pueblos de la provincia



BOLETIN OFICIAL DE INFORMACION

Fundado en Mayo de 1950

Real Automóvil Club de Guipúzcoa

CONTENIDO NUM. 148

Diciembre de 1964

Nuestra portada: NAVIDAD

Págs.

Unanimidad respecto a las defensas de seguridad.....	3
Información del Club	7
Desde 1961 va en aumento el número de peatones víctimas de accidentes	11
Influencia de los reflejos del conductor en el proceso de frenaje	12
El Seguro Obligatorio de Responsabilidad Civil para Automóviles.....	15
Cooper fué uno de los hombres que más contribuyeron al progreso de las carreras de automóviles	17
Surtees, tres veces seguidas doble campeón mundial.....	23
Menestra automovilista.....	30
Humor del automóvil.....	31

Delegación en Navarra

Neumáticos y accesorios, S. A. (Nyasa)

Avda. Generalísimo Franco, 9

Teléfonos: 14727 y 15529

PAMPLONA

Delegación en Alava

D. Pedro Lascaray Basterra

Castilla, 34

Teléfono: 1543

VITORIA

Bilbao

D. José María Domingo

Delegado de la Mutualidad Oficial

"Mutua Nacional del Automóvil"

General Concha, n.º 2-1.º izda.

Teléfono: Centralilla 233496

Oficina central: Bajos del Teatro Victoria Eugenia. - Teléfono 11529

SAN SEBASTIAN

DEPOSITO LEGAL S. S. 32 - 1958

cuando *quiera*
un buen
anticongelante
...*requiera*
Krafft!



CALITAX. CONTROL DE CALIDAD



PORQUE EL ANTICONGELANTE KRAFFT:

dura todo el invierno (no se evapora, aun a las mas elevadas temperaturas; resulta eficaz incluso por debajo de 30° C).

lleva inhibición completa contra la corrosión, protegiendo a las partes metálicas y no metálicas del sistema de refrigeración (radiador, gomas, etc.)

cuenta con las mejores garantías: el certificado del INTA (Instituto Nacional de Técnica Aeronáutica), el control de CALITAX, la adopción en origen de las FABRICAS DE VEHICULOS (FASA, BARREIROS, SAVA, TEMPO ONIEVA, AERONAUTICA INDUSTRIAL...), y la garantía de ser un producto KRAFFT.

Recomendamos el lavado previo del sistema de refrigeración con el desincrustante "H. D. SKALE REMOVER" - Krafft.

Anticongelante Krafft

Seguridad bajo cero!

**PARA MAS
Y MEJORES
KILOMETROS**

Krafft

La más completa gama de productos químicos para automoción:
FLUIDOS HIDRAULICOS

Líquidos para frenos, para limpieza del sistema de frenos, para amortiguadores y gatos hidráulicos.

PRODUCTOS PARA MOTOR

Cementos para juntas. Esmeriles para válvulas. Abrasivos para ajuste. Sueldabloques. Acondicionadores de motores.

PRODUCTOS PARA RADIADOR

Anticongelante. Anticorrosivo. Desincrustante. Tapagoteras.

PRODUCTOS PARA CARROCERIA

Protección: recubrimientos de bajos, protectores de cromados.

Limpieza: productos para carrocería, cristales. Lavamanos. Quitamanchas.

Pulimentos y abrillantadores: Polish, limpiador de cromados.

Productos para reparación.

PRODUCTOS PARA LUBRIFICACION

Aditivos. Productos para engrase. Lubrificantes para montaje, para ballestas. Aflojatodo.

VARIOS

Pasta para soldar. Abrazaderas de cierre.

PREGUNTE A SU MECANICO



SE DISTRIBUYE GRATUITAMENTE A LOS SOCIOS DEL R. A. C. DE GUIPUZCOA

En el Congreso Internacional de la Seguridad en carretera de Londres

UNANIMIDAD RESPECTO A LAS DEFENSAS DE SEGURIDAD

No hay divergencia de principio

Es quizá la primera vez que en el curso de un Congreso Internacional, los técnicos confrontan sus experiencias sobre los dispositivos de seguridad de las bornas centrales de las auto-rutas.

Si todavía no está fijada la elección del tipo de defensa más apropiado, es indudable que constituye ya un principio que ha obtenido la adhesión de americanos, alemanes, ingleses e italianos.

Estos técnicos, que no han anticipado sus conclusiones más que después de estudios estadísticos y experimentales, seguidos en centros de investigación, han sido unánimes en felicitarse de la generalización de las defensas de seguridad, destinadas a separar los tráficos en sentido inverso y a evitar de esa forma colisiones frontales, después de haber atravesado las bornas centrales. Ni

uno sólo ha dicho que las defensas de seguridad colocadas en las bornas centrales de las autovías, sean peligrosas para los usuarios.

El Congreso de Londres ha disipado todas las dudas y equívocos que sobre este punto pudieran suscitarse.

Defensas en todas partes, independientemente de la densidad del tráfico

En algunos informes, los técnicos habían pretendido que las defensas de seguridad sólo se justificaban en las bornas centrales de las autovías, a partir de un tráfico diario superior a los 60.000 vehículos.

El señor Pellegrini, director del Centro de Estudios de Autovías Italianas, dice en su informe que sobre la autovía del Sol, el número de accidentes de coche que, atrave-

¡Felices Pascuas!

Y que 1965, consocios y amigos,
os colme a todos de salud, dicha y prosperidad.

Sinceramente lo desea, el

Real Automóvil Club de Guipúzcoa

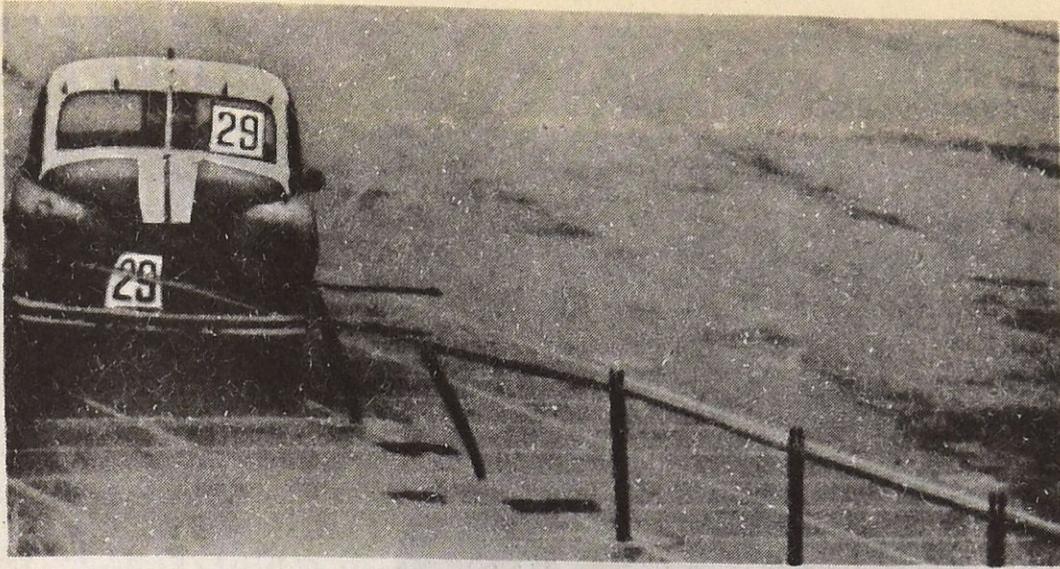




*en toda
Guipúzcoa.....*

*Caja de Ahorros Municipal
de San Sebastián*

sando las bornas centrales, terminan su trayectoria en una colisión frontal, se ha mantenido de manera constante en el curso de los años entre



Un coche entra en colisión con la defensa de seguridad. Los cables se doblan bajo la presión. Varios postes de acero galvanizado se torcerán. La elasticidad de la defensa está asegurada por el hecho de que los flejes de acero no están sujetos a los postes.

1/4 y 1/3 del total de los que han atravesado la separación central. Como el tráfico aumenta de año en año, la proporción de las colisiones frontales en relación al hecho de haber atravesado las bornas sin accidente, debería crecer igualmente. Y sin embargo, no es así, por lo que puede admitirse que la proporción de las colisiones frontales es independiente de la densidad del tráfico.

El americano Ricker ha declarado en su informe, que las defensas de seguridad se justifican cualquiera que sea la densidad del tráfico.

Por lo tanto, nada parece justificar la tesis de que tan sólo a partir de un cierto volumen de circulación, está justificada la colocación de aquellas defensas.

La experiencia de los otros

El señor Ricker ha hecho constar su voto favorable a que las experiencias de los laboratorios de investigación sirvan al conjunto de los países. No es necesario—ha dicho—multiplicar estos laboratorios, cuyo equipo y funcionamiento lleva consigo considerables gastos.

Deploró que algunos países se contenten con colocar en trozos de autovías, diferentes tipos de defensas, esperando obtener una enseñanza de los accidentes que pudieran producirse. Si todos los países no pueden ser dotados de laboratorios técnicos, tampoco

debe admitirse que sea el empirismo el que dicte su forma de conducir.

¿Por qué, pues, no aprovecharse de la experiencia de los demás?

¿A qué normas deben obedecer las defensas de seguridad?

El representante americano, señor Ricker, ha definido los criterios en los que se inspiran los técnicos encargados de elegir entre los diversos tipos de defensa, en la siguiente forma:

- Impedir que el vehículo la sobrepase;
- Asegurar una deceleración soportable para los pasajeros.

Es así que en varios centros las defensas de seguridad de hormigón en enrejado metálico, en tubos o en flejes de acero, han sido experimentados.

Una experiencia en el Centro de Investigaciones de Crowthorne

Los participantes en el Congreso de Londres, han podido asistir a una experiencia sobre los efectos de un tipo nuevo de defensa de seguridad. Se trata de dos postes de acero galvanizado, a los cuales no están atados. Un coche es lanzado sobre esta defensa a una velocidad de 60 kilómetros a la hora, con un ángulo de impacto de 30°. El coche no atraviesa la defensa, tampoco es rechazado hacia la vía de la que salió. Resbala a lo largo de esta barrera, que presenta a la vez cualidades de solidez y elasticidad.

Quizá este sistema sea el del porvenir.

MARC GOOR

Presidente de la Comisión de Circulación y Carreteras del Real Automóvil Club de Bélgica.



Pose: ANA MARIA SORIA "MISS ARGENTINA"

Si tiene **COLOR...**
mejor

Si tiene **OLOR...**
mejor

Si tiene **SABOR...**
mejor

 ... **es SOBERANO**

¡ El coñac extraordinario !

GONZALEZ BYASS

EL SEGURO OBLIGATORIO DE RESPONSABILIDAD CIVIL PARA VEHICULOS DE MOTOR ENTRA EN VIGOR EL PROXIMO DIA 1 DE ENERO

A partir de esta fecha, los conductores de vehículos deberán llevar consigo la póliza del seguro y el recibo correspondiente a la misma.

Los recibos de la anualidad 1965, lo mismo del Real Automóvil Club de Guipúzcoa, como los de la Mutualidad del Seguro de Automóviles y los de ocupantes, están desde ahora a disposición de los señores socios y mutualistas. Renovación de las Cartas Verdes para los viajes por el extranjero.

Definitivamente el próximo día 1 de enero entrará en vigor el Seguro Obligatorio de Responsabilidad Civil o contra terceros, para todos los vehículos a motor que rueden por el territorio nacional.

Las entidades aseguradoras quedan facultadas para poner al cobro en el presente momento recibos provisionales, con arreglo a las tarifas provisionales aprobadas por los Organismos Rectores del Seguro, percibiendo más tarde en el plazo que al efecto se señale, la diferencia de prima que suponga la nueva modalidad obligatoria del Seguro de Responsabilidad Civil.

De momento, y hasta que se pongan al cobro los recibos complementarios, cuya expedición, como se dice en el párrafo anterior, se anunciará oportunamente, y con los que se entregará el Certificado del Seguro Obligatorio, los conductores de vehículos a motor están obligados, a partir del día 1 de enero, a llevar consigo la póliza del seguro de su vehículo, y el recibo provisional que corresponda, total o parcialmente, al año 1965.

Dada la transcendencia de la nueva disposición, que merece un destacado comentario, remitimos al lector a la página 15, de este mismo BOLETIN, donde escuetamente se le informa de las fundamentales innovaciones que lleva consigo el nuevo Seguro que va a instalarse en España.

Como en años anteriores, y para mayor comodidad de nuestros asociados, los recibos correspondientes a la cuota anual de nuestro Club del año 1965, por un total de 180 pesetas, están desde ahora a disposi-

ción de aquéllos en las Oficinas centrales de San Sebastián, y en las Delegaciones de Pamplona, Vitoria y Bilbao, según donde radique el socio.

En cuanto al Servicio del Seguro Mutuo de Automóviles, nuestra Mutualidad oficial, Mutua Nacional del Automóvil, mantiene idénticos extornos o devolución de prima que en años precedentes: el 40, 30 ó 20 por 100, según los casos.

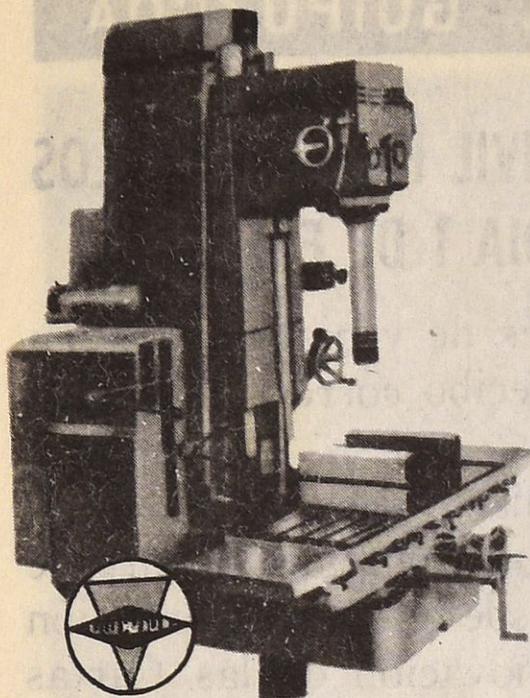
Los recibos provisionales de la anualidad 1965 así como los correspondientes al Seguro de Ocupantes están desde ahora a disposición de los señores mutualistas en nuestras Oficinas de San Sebastián o en las ya mencionadas Delegaciones.

Deberán solicitar asimismo, los que en ello estén interesados, la expedición de la Carta Verde (Certificado Internacional del Seguro), imprescindible para trasladarse con su vehículo al extranjero, ya que el anterior documento que poseen, tiene una validez tan sólo hasta el 31 de diciembre del año en curso.

EL VI RALLYE VASCO-NAVARRO

La Comisión Deportiva de nuestro Club continúa trabajando en la organización de nuestro Rallye, que, como anunciábamos en nuestro último Boletín, se celebrará, Dios mediante, durante los días 13 y 14 de marzo de 1965.

La primitiva idea de hacer un Rallye de 1.500 kilómetros de recorrido ha sido rectificada. Se ha llegado a la conclusión que tiene más alicientes un kilometraje más corto, y por ello, la Comisión ha decidido

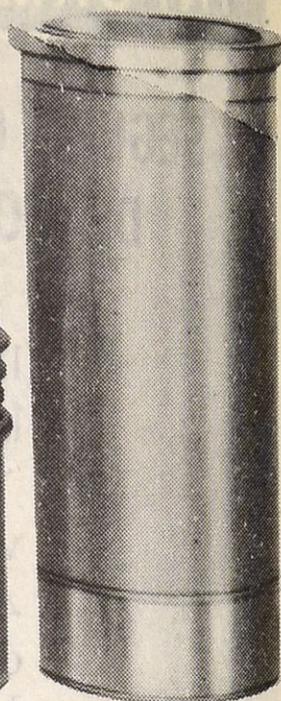
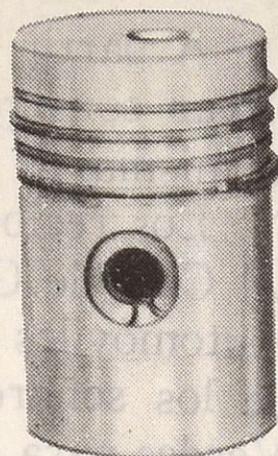


RECTIFICACIONES

MITRA, S.A.

SAN SEBASTIAN

REPRESENTANTE EXCLUSIVO
DE LOS ACREDITADOS



PRODUCTOS



PARA GUIPUZCOA, NAVARRA, ALAVA Y LOGROÑO

LA MAXIMA CALIDAD Y GARANTIA EN LA
ESPECIALIDAD DE RECTIFICACION AL SERVICIO
DEL AUTOMOVIL Y DE LA INDUSTRIA

STOCK de camisas, pistones,
cojinetes, válvulas, etc., para
toda clase de motores:

SEAT, CITROEN, PEUGEOT, RENAULT,
DAUPHINE, FORDSON, CUMMINS, MACK,
PERKINS, BARREIROS, MERCEDES, ETC., ETC.

DISTRIBUIDORES DE LOS COJINETES

V A N D E R V E L L

fabricados en Inglaterra, mundialmente acreditados por su calidad

TALLERES:

San Sebastián

Barrio Recalde

Tel. 26797 * (3 líneas)

ALMACEN Y OFICINAS:

San Sebastián

P.º de Colón, 1

Teléf. 30-33

SUCURSAL EN VITORIA:

Domingo Beltrán, 15

Teléfono 48-68

que se opere sobre un total de poco más de 1.000 kilómetros.

Así, pues, el recorrido elegido será el siguiente: SAN SEBASTIAN, Jaizquíbel, Fuenterrabía, Oyarzun, Lesaca, Santesteban, Leiza, Lecumberri, Irurzun, Ororbia, Echauri, Abárzuza, Echarrí-Aranaz, Alsua, Alto de Urbasa, Santa Cruz de Campezo, Salvatierra, Opacua, Eulate, Estella, Larraga, Tafalla, Eslava, Lumbier, Aoiz, Erro, Huarte, PAMPLONA, Puentelarreina, Estella, LOGROÑO, Puerto de Herrera, VITORIA, Murguía, Barambio, Areta, BILBAO, Bermeo, Guernica, Lequeitio, Ondárroa, Marquina, Ermua, Eibar, Vergara, Salvatore, Azpeitia, Goyaz, Tolosa, Leiza, Goizueta, Hernani y SAN SEBASTIAN.

ALTAS PRODUCIDAS EN LA RELACION DE HOTELES NACIONALES RECOMENDADOS POR EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE ESPAÑA A SUS SOCIOS Y A LOS DE SUS CLUBS AFILIADOS ENTRE LOS QUE SE HALLA EL REAL AUTOMOVIL CLUB DE GUIPUZCOA (Boletín de Información n.º 142.)

TORREMOLINOS. — Hotel Al-Andalus, Tel. 881200. Lujo. Descuento del 8 % sobre precio de Habitación y Pensión.

ELCHE (Alicante).—Hotel Los Arenales (Bahía de Alicante).—120 habitaciones. Baño, radio, teléfono, calefacción. Abierto todo el año. Piscina, bolera. Teléfono 453836. Postal: Apartado 343, Alicante. Telegráfica: Arenales, Alicante.

CALELLA DE PALAFRUGELL (Costa Brava).—Hotel Alga. 1.ª A. Tel. 300058. Descuento 10 % sobre total.

TRUJILLO (Cáceres).—Comercio y Turismo. Carretera Madrid-Lisboa, Km. 251. Tel. 189. Descuento 5 % sobre factura total.

CALATAYUD (Zaragoza).—Restaurante Lisboa. Paseo Calvo Sotelo, 10. Descuento 10 %.

S' AGARO (Costa Brava).—Hostal de la Gavina. Descuento del 8 % sobre habitación de octubre a mayo.

VALENCIA.—Queda sin efecto el descuento del 10 % que concedía el Hotel Metropol.

MUTUA NACIONAL DEL AUTOMOVIL

AVISO IMPORTANTE

Se comunica a los señores Mutualistas la necesidad de que los recibos provisionales para la anualidad 1965, que están ya puestos al cobro, se abonen antes del día 1.º de enero, ya que a partir de dicho día, es obligatorio para los conductores de vehículos a motor, llevar consigo, juntamente con la póliza del seguro, el recibo correspondiente, según las disposiciones hoy en vigor.

Estos recibos provisionales, se ajustan a las tarifas que, también con carácter provisional, fueron aprobadas por los Organismos Rectores del Seguro, y en el plazo que se determine los señores Mutualistas deberán abonar el recibo complementario y definitivo, de acuerdo con las normas del Seguro Obligatorio de Responsabilidad Civil. Con este recibo complementario, que se pondrá al cobro en su día, se entregará el Certificado del citado Seguro.

Mutua Nacional del Automóvil tendrá mucho gusto en informar y asesorar a sus asegurados de todo lo referente a esta trascendental reforma del seguro de vehículos a motor en España, rogándoles al propio tiempo, dado el gran número de consultas que presume se verá obligada a evacuar, sepan disculpar las molestias que con este motivo se les pudiera originar.

10 de diciembre de 1964.

Aproximadamente unos 1.084 kilómetros.

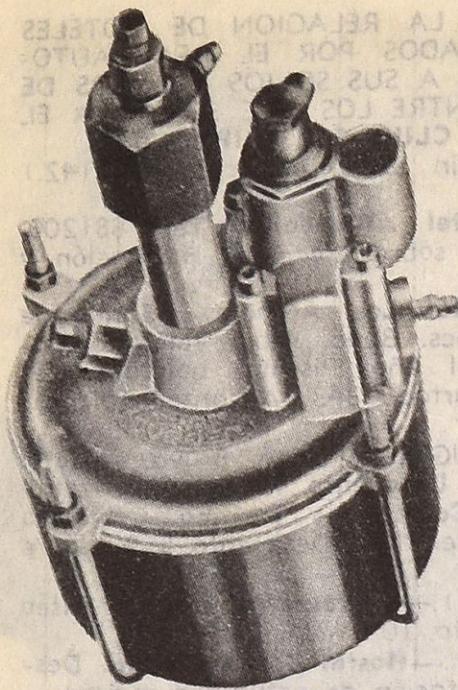
En el transcurso del recorrido se celebrarán trece pruebas selectivas, que suponen un recorrido aproximado de unos 100 kilómetros, las cuales tendrán lugar en los siguientes puntos: Jaizquíbel, Oyarzun-Lesaca, Alto de Leiza, Echauri-Irurzun, Alto de Urbasa, Alto de Opacua, Puerto de Herrera, Alto de Elgueta, Alto de Mandubia, Alto de Goyaz, Leiza-Goizueta, y para terminar el del circuito de San Sebastián, que, como el año pasado, tendrá su desarrollo entre la carretera vieja de Venta-Berri y la Avenida de Tolosa, en el que se agruparán los coches en tandas de ocho, dando cada una de éstas, cerca de las cuatro vueltas al circuito.

AVISO DE INTERES

Se pone en conocimiento de nuestros señores socios que, durante el próximo mes de enero, deberá procederse a la obtención de los visados de las tarjetas de transportes en general.

Los vehículos que no excedan de 500 kilogramos de carga y sean destinados al servicio propio de mercancías, se hallan exentos de efectuar tal trámite.

Como ya lo hicimos en nuestro BOLETIN correspondiente al pasado mes de noviembre, volvemos a recordar a todos nuestros socios, propietarios de vehículos de Servicio Público, que el día 31 del presente mes de diciembre caduca el plazo voluntario para el abono del Canon de Coincidencia, correspondiente al cuarto trimestre del año en curso.



COMPRUEBE O REPARE SUS

FRENOS, AMORTIGUADORES

Y DIRECCIONES

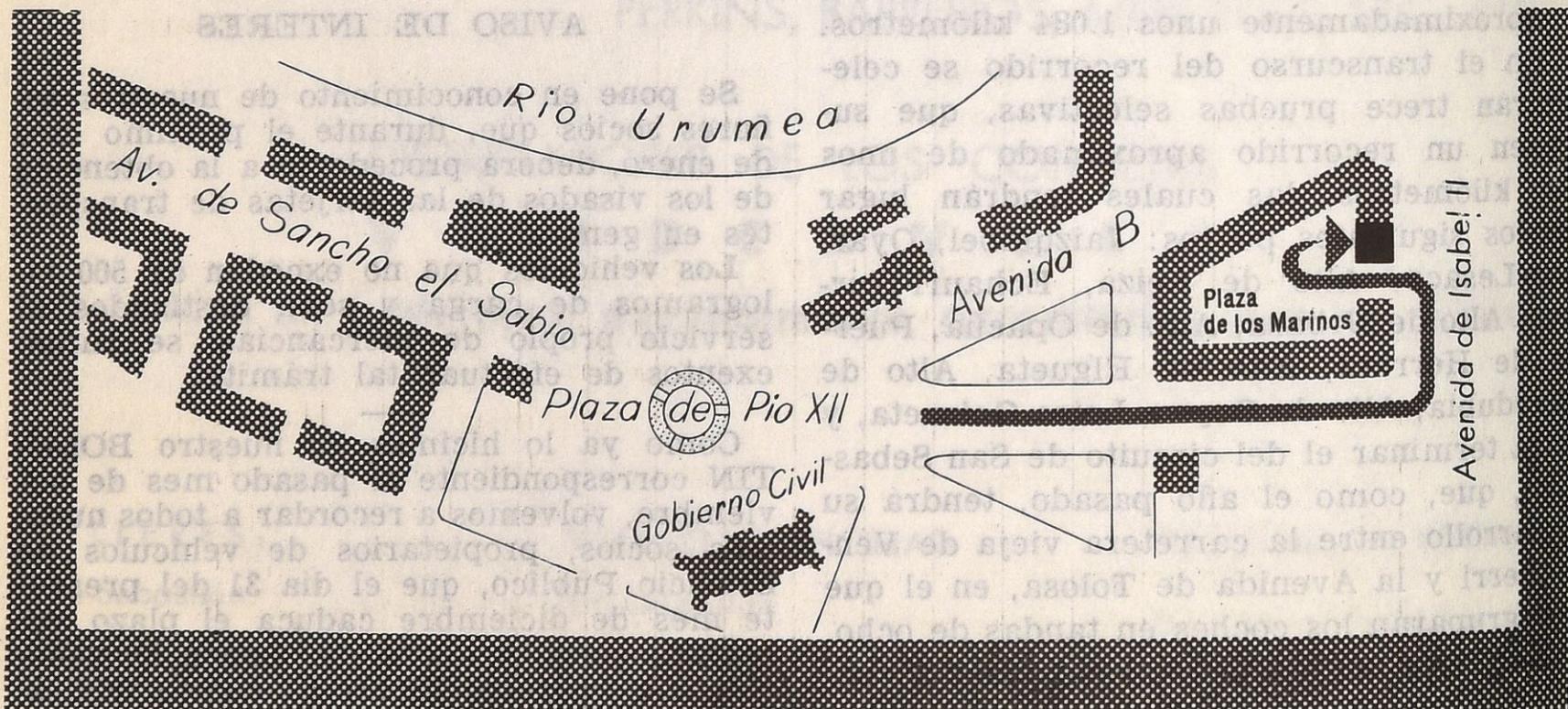
EN

TALLERES ESPECIALIZADOS

AREVALO

Avenida de Isabel II — Plaza de los Marineros — Teléfono 24305

SAN SEBASTIAN



DESDE 1961 VA EN AUMENTO EL NUMERO DE PEATONES VICTIMAS DE ACCIDENTES

En uno de los últimos Boletines de la O.N.S.E.R. (Organismo Nacional de Seguridad en Carretera), se publica un estudio relativo a los peatones, víctimas de accidentes de la circulación.

De este estudio se deduce fácilmente que, a pesar de las diversas e insistentes campañas de prensa e información, la proporción de peatones víctimas de accidentes de carretera, no tiende a decrecer. Al contrario, el peligro que corren los peatones, está proporcionalmente en alza. El estudio de la O.N.S.E.R. que alcanza los años 1957 a 1962, indica en efecto que, si a partir de 1957, y durante cuatro años, el porcentaje de peatones muertos por cada 100.000 habitantes ha quedado poco menos que estabilizado, marcando incluso en ocasiones una ligera disminución, como se puede probar en el cuadro adjunto, por el contrario, desde 1961 ese porcentaje va en aumento. Se observa también en el citado cuadro que las mujeres peatones son menos frecuentemente víctimas de accidente, quizá porque los trayectos efectuados por los hombres son en total, mucho más largos y frecuentes.

Si se estudia la evolución del porcentaje de mortalidad de peatones en función de su edad, se descubre que el porcentaje mínimo se sitúa en los peatones de edad comprendida entre los 20 y los 30 años. Por encima de los 30 años, la curva remonta sobre todo para los hombres, a partir de los 40 años, y para las mujeres a partir de los 50. ¿A qué se debe atribuir este fenómeno? ¿Inatención, disminución de las facultades de percepción, dificultades de adaptación al

mundo de la velocidad? Sin duda alguna, un poco de todo esto, y sobre todo, un factor muy importante: la inconsciencia de no considerar que la calzada ya no es para el peatón como lo era antiguamente, sino para el vehículo.

Igualmente se comprueba que la época de la pubertad causa, sin ningún género de dudas, una perturbación en el comportamiento de los adolescentes de los dos sexos, puesto que se observa entre los muchachos de 16 a 18 años un fuerte aumento de accidentados, con una disminución importante a partir de esa edad, mientras que entre las muchachas, no hay aumento sensible, pero sí una brusca disminución del porcentaje de mortalidad a partir de los 14 ó 15 años.

Como conclusión, se estima que la educación sobre tráfico de los niños y de los adolescentes, debe ser intensificada desde la edad de 13 años, para hacer de ellos, no tan sólo buenos conductores, sino también peatones vigilantes de su seguridad. Los dos estados son, por otra parte, complementarios, puesto que todo peatón es un automovilista en potencia, y todo automovilista se transforma inevitablemente en ciertos momentos del día, en peatón. Añadamos además que el respeto de las reglas de la circulación le mueve a no considerar sistemáticamente "al otro" como un adversario, y muchas veces, simplemente un poco de cortesía, debería contribuir mucho a aumentar la seguridad en la circulación.

B. G.

EVOLUCIÓN DEL PORCENTAJE DE LA MORTALIDAD DE PEATONES DESDE 1957 A 1962

(Porcentaje de muertos por cada 100.000 habitantes)

Año	Hombres	Mujeres
1957	5,763	2,527
1958	5,641	2,461
1959	5,563	2,828
1960	5,435	2,816
1961	5,95	3,07
1962	6,78	3,22

INFLUENCIA DE LOS REFLEJOS DEL CONDUCTOR EN EL PROCESO DEL FRENAJE

La misión del freno es la de ahorrar una cierta cantidad de fuerza viva en un mínimo de tiempo. Frenar un vehículo equivale a suprimir la energía cinética que había acumulado, lo que no puede hacerse más que bajo la acción de las fuerzas, o las resistencias suplementarias, o también por la puesta en marcha de los dispositivos que absorben esta energía.

El director del "Bureau de Normes de l'Automobile", de Francia, dice que en el automóvil, los sistemas de frenaje que se emplean casi únicamente, son los frenos de fricción y los frenos eléctricos, más generalizados los primeros, que transforman la energía cinética en calor, por fricción de una presión fija, segmento o zapata, contra una pieza giratoria unida a las ruedas o a la transmisión (tambor o disco).

Interesa conocer, siquiera sea someramente, los métodos de apreciación del proceso y eficacia del frenaje. Imaginemos que un vehículo rueda a una velocidad constante sobre una carretera llana que no presenta un coeficiente de adherencia neumático-suelo, también constante. Supongamos que, inesperadamente, surge un obstáculo que obliga a frenar. La imagen de este obstáculo se plasma en la retina del conductor, el nervio óptico transmite esta percepción al cerebro, que ha de interpretar la imagen recibida, encontrar la reacción adecuada y transmitir la orden correspondiente a los músculos que habrán de ejecutarla.

Todas estas operaciones, extremadamente rápidas, requieren, no obstante, un cierto tiempo, que depende tan sólo del conductor, durante el cual

el coche continúa rodando a la misma velocidad. En efecto, recibida la orden, el pie suelta el acelerador y comienza a pisar el freno. La duración de esta fase depende del conductor, influyendo, pues, en la mayor parte del proceso de frenaje, los reflejos de quien va al volante del vehículo. La otra parte del proceso corre a cargo del dispositivo de los frenos y de la adherencia del vehículo al suelo.

Una prueba de frenaje efectuada en el autódromo de Linas-Montlhéry por medio de la quinta rueda con registro de banda, ha demostrado que el tiempo que transcurre entre la señal de frenar y el principio de ponerla en práctica, es de cuatro o cinco décimas de segundo. Se estima que en carretera y para un buen conductor cogido de improviso, este tiempo se eleva a una media de $3/4$ de segundo. En el caso de somnolencia, mala visibilidad, cansancio, o exceso de alcohol en la sangre, puede pasar con mucho del segundo.

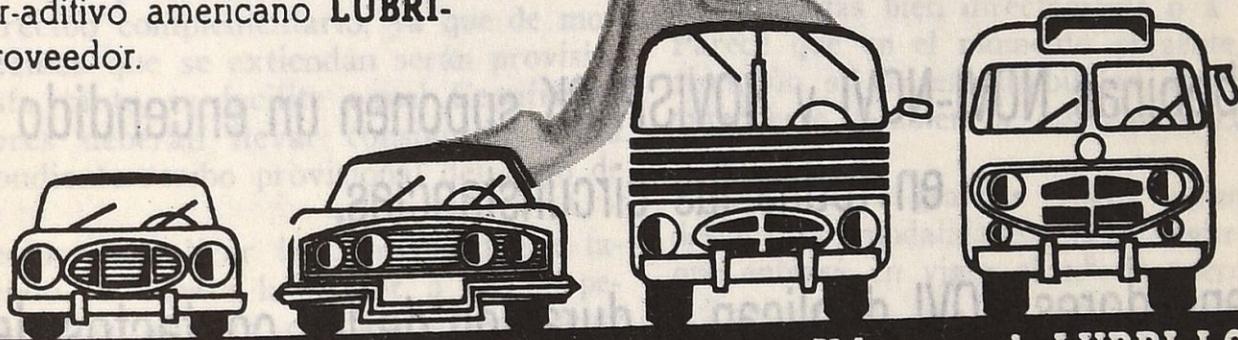
Las consideraciones a que podemos llegar tras todo lo hasta ahora expuesto, es que el freno debe ser un instrumento muy potente, mucho más potente que el motor, ya que trabaja mucho y, por consiguiente, debe ser instalado, conservado y cuidado con mucho esmero, justificando la necesidad de emplear con frecuencia el freno-motor, esto es, el empleo de la caja de cambios como reductor de la velocidad, según hacen los conductores de carreras para economizar frenos. En cuanto a reflejos del conductor, éstos son muy variables, por lo que hay que fiar esencialmente en las condiciones del equipo de frenaje y las cualidades de adherencia al suelo del vehículo.

¿Por qué Vd.
necesita al americano
LUBRI-LOY?



LUBRI-LOY, es el super-aditivo americano, comprobado técnicamente y de garantía científica asegurada, que prolonga la vida de su motor, porque elimina un 80 % de fricción.

Pida el super-aditivo americano **LUBRI-LOY** a su proveedor.



Estar al día es usar **LUBRI-LOY**, ¿usa Vd. ya el **LUBRI-LOY**?

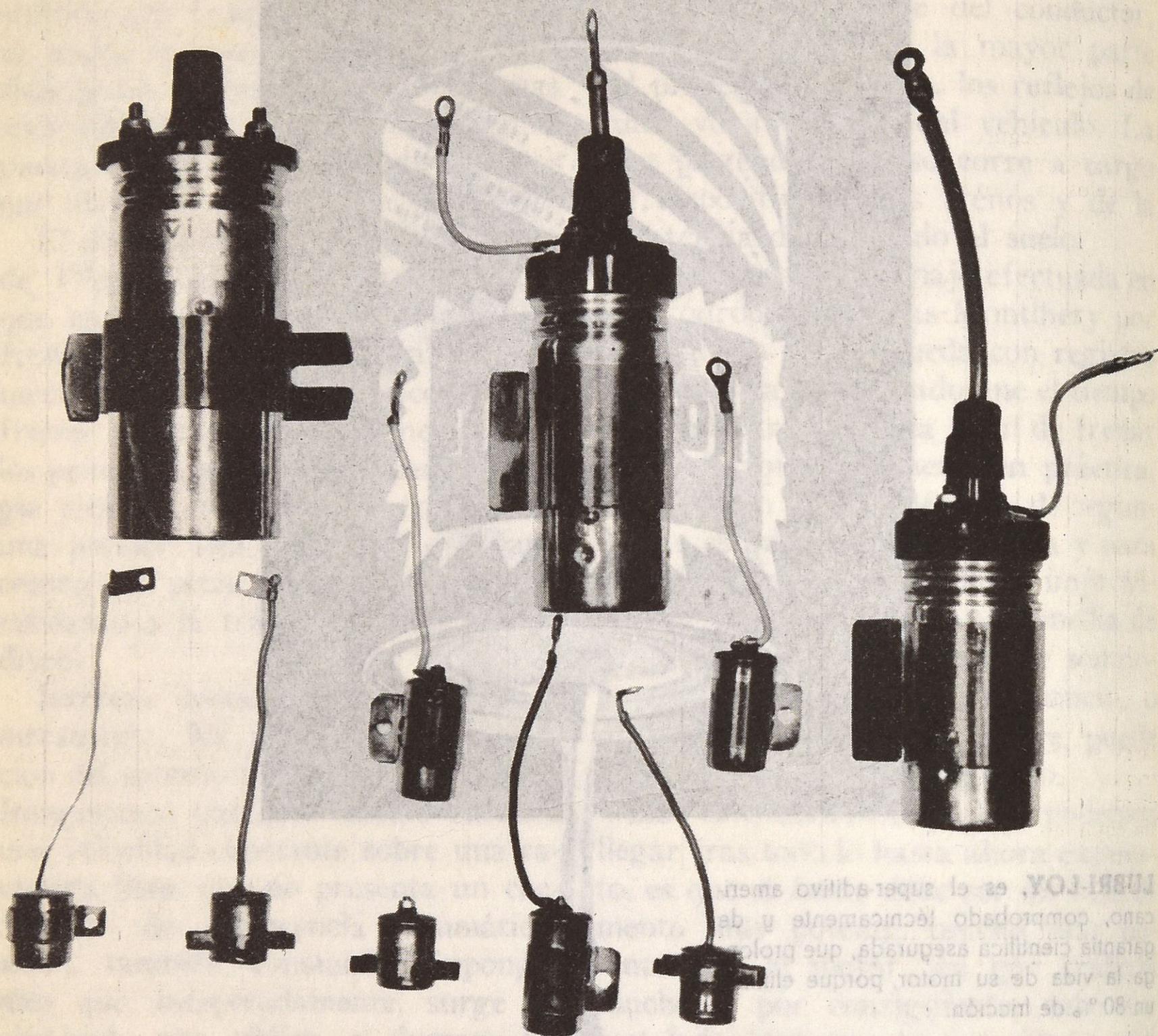
LUBRI-LOY ESPAÑOLA S.A.

AVENIDA NAVARRA - VILLA JOSE ANTONIO - TELEFONOS 11400 - 21307 - SAN SEBASTIAN

NOVI ESPAÑOLA, S.A.

APARTADO 219 • TELEGRAMAS "NOVIPALA" • TELEFONO 1305

VITORIA



Las superbobinas NOVI-NOVI y NOVISPARK suponen un encendido energético en todas las circunstancias.

Los condensadores NOVI duplican la duración de los contactos del ruptor, evitando revisiones superfluas.

Fabricado en España por **NOVI-ESPAÑOLA, S. A.**
Apartado, 219 - VITORIA

EL SEGURO OBLIGATORIO DE RESPONSABILIDAD CIVIL PARA AUTOMOVILES

Con fecha 1 de diciembre del presente año, el "Boletín Oficial del Estado" publica el reglamento de aplicación del Seguro Obligatorio de los vehículos a motor. La disposición es de suma transcendencia y parece habrá de ser objeto de un período de adaptación, que en el momento de redactar estas líneas no lo conocemos.

En términos generales, y con las naturales reservas, dada la premura de tiempo con que hacemos este comentario, vamos a dar cuenta de los aspectos más destacados que del citado reglamento conocemos:

1.º El Seguro Obligatorio de Responsabilidad Civil o contra terceros, se fija para toda clase de vehículos a motor, en un mínimo de 7.500.000 de pesetas. Se mantiene el ya conocido Seguro de Responsabilidad Civil Ilimitada, y, al parecer, la diferencia de coste o de prima entre aquel mínimo exigido y este Seguro Ilimitado será de muy poca cuantía. En ambos casos, tal y como ocurre en las tarifas provisionales aprobadas en el pasado mes de octubre, va incluido el costo de las fianzas judiciales, las cuales en lo sucesivo son de igual cuantía a la cobertura contratada.

El seguro mínimo de 7.500.000 de pesetas es suficiente para poder circular por Francia, por lo que a sus titulares se les puede entregar la correspondiente Carta Verde; sin embargo, hay otros países de Europa que exigen la garantía ilimitada, pero como hemos dicho antes la diferencia de coste del seguro de una a otra modalidad parece que será muy reducida.

2.º Se crea un Certificado del Seguro Obligatorio, que en este primer año se facilitará cuando se abone el recibo complementario, ya que de momento los recibos que se extiendan serán provisionales, y hasta tanto se facilite aquel Certificado, los conductores deberán llevar consigo la póliza y el correspondiente recibo provisional del pago de la prima.

3.º A efectos de aplicar la correspondiente tarifa, y teniendo en cuenta la mayor o menor peligrosidad del territorio por el que corrientemente ha de circular el vehículo asegurado, se divide España en tres zonas; ZONA PRIMERA, correspondiente a las plazas de menor riesgo, ZONA SEGUNDA, las de un riesgo normal y ZONA TERCERA, las de riesgo superior. A lo que parece, Alava, Logroño y Navarra estarán incluidas en la primera, Guipúzcoa en la segunda y Vizcaya en la tercera. Esto por lo que se refiere a estas regiones.

4.º En lo sucesivo para el cálculo de la prima a pagar, jugarán diversas circunstancias, tales como potencia, tonelaje, tipo, año de fabricación, etc.

5.º Influirá en la tarifa que se aplique la edad y sexo de los conductores. Los varones menores de 25 años y las hembras de menos de 21, tendrán un recargo sobre las tarifas normales. Se admitirán reducciones por años de antigüedad en la posesión del carnet.

6.º Se tendrá en cuenta para la aplicación de la nueva tarifa, la profesión del conductor, o el destino principal a que se dedique el vehículo, estableciéndose, según los casos, recargos o bonificaciones. Así, por ejemplo, viajantes, comisionistas y demás profesionales obligados a viajar continuamente, sufrirán un recargo, y en cambio otras profesiones más sedentarias serán objeto de bonificaciones.

7.º Se establecerán bonificaciones de carácter obligatorio por la no siniestralidad, a través de las cuales se premiará a los buenos conductores. Estas bonificaciones entran en juego a partir del segundo año sin siniestro, y su cuantía es del 10 % en el segundo año, 15 % en el tercero, 20 % en el cuarto y 25 % en el quinto.

Con independencia de estos premios, las Mutualidades, de acuerdo con su régimen peculiar, podrán conceder los exornos que crean oportunos, con cargo a los excedentes de su ejercicio económico.

Es muy interesante la modalidad establecida sobre la responsabilidad civil objetiva, cuando se haya causado daños a personas, debiendo ser éstas indemnizadas bien directamente o a sus familiares. Parece que en el momento presente, es objeto de discusión si la responsabilidad civil objetiva debe extenderse también a los daños causados a las cosas.

Estas son, a grandes rasgos, algunas de las más destacadas modalidades del Seguro Obligatorio que entrará en vigor el 1.º de enero de 1965.

Lamentamos que la antelación con que escribimos estas líneas, obligadas para la preparación de nuestro BOLETIN, nos impida conocer más detalles y, sobre todo, las nuevas tarifas que en el momento actual no han sido aprobadas, o por lo menos, nos son desconocidas; tan sólo podemos decir que la impresión que hemos recogido es que la elevación será importante, no obstante que las coberturas son infinitamente más amplias y efectivas que las hasta ahora conocidas.

Nuestro Servicio del Seguro Mutuo

*Mutua Nacional
del Automóvil*

desea sinceramente a sus mutualistas y
socios del R. A. C. G. en general unas
felicísimas Pascuas de Navidad y un
por todos conceptos dichoso

Año 1965

CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE GUIPUZCOA



OFICINAS CENTRALES:
Garibay, 13-15

59 SUCURSALES EN LA PROVINCIA 59
7 SUCURSALES EN SAN SEBASTIAN 7
SUCURSAL EN MADRID: Alcalá, 27-bajo

DEPOSITO DE AHORRO	5.100	millones de pesetas
FONDOS DE RESERVA	237	" "
OBRA BENEFICO SOCIAL	197	" "

Ahorro infantil y obrero	3°/o
Libretas a plazo	3 y 2,50°/o
Libretas ordinarias	2°/o
Cuentas corrientes	1°/o

SERVICIOS

Cuentas corrientes a la vista. Depósito de Valores. Compra y venta de valores. Suscripción de valores. Abono en cuenta de cupones y dividendos. Efectos al cobro. Domiciliación de letras. Cheques.

Pensiones de vejez a capital cedido y reservado. Rentas vitalicias inmediatas. Dotes infantiles. Mutualidades y Grupos infantiles.

SERVICIOS ESPECIALES

Giro mutuo provincial. Intercambio de operaciones de ahorro entre Cajas de Ahorros de España. Tesorería a Ayuntamientos. Gestión de Fundaciones benéficas.

COOPER FUE UNO DE LOS HOM- BRES QUE MAS CONTRIBUYERON AL PROGRESO DE LAS CARRERAS DE AUTOMOVILES

Un despacho de Prensa nos ha transmitido la noticia: "Cooper, el famoso constructor de coches y bólidos, ha muerto a la avanzada edad de setenta y cuatro años." Esto ha sido todo. Para nosotros, los que hemos seguido la trayectoria del famoso constructor británico, no puede sernos suficiente. Tengamos en cuenta que Cooper, en el mundillo del automovilismo, ha sido una de las grandes figuras. No sólo ya como constructor e inventor. Es también padre de una generación de pilotos, creador de una escuela de pilotaje e inventor de un tipo de vehículo, hoy día adaptado por todos aquellos que construyen los grandes y pequeños bólidos.

Charles Cooper creó su primer coche a la terminación de la última guerra mundial, en pleno período de restricciones británicas y utilizó un chasis viejo de Austin con motor Jap de 497 c. c. y la caja de cambios de un Triumph. Después de este primer coche quiso hacer uno para que sirviera de juguete a su hijo John, el que ahora es excelente piloto y constructor. Para Charles Cooper todo eso no tenía secretos, porque desde los quince años de edad no había conocido otro ambiente que el de la mecánica de coches, y aquel juguete para su hijo, construido con un chasis de topolino Fiat, resultó ser el primer monoplaza crea-

los nuevos Dauphine
llevan de origen
el filtro de aceite:

PURflux



publivasc

**exija el elemento filtrante
de recambio:**

PURflux



**el de mayor superficie
filtrante**

mínimo volumen

mayor duración

más económico

fabricado por:

INDUSTRIAS ESPAÑOLAS S. A.

SAN SEBASTIAN

MUEBLES Y ESTANTERIAS POR ELEMENTOS



Tres tipos distintos
de pies-soportes

He aquí una nueva combinación ...
... formada por elementos Royal System.

Con los elementos Royal System Vd. mismo puede hacer hasta 16 millones de combinaciones diferentes, desde un vistoso cuarto de niños hasta el salón más cómodo y confortable.

Se trata de un sistema viviente que crece con la familia y las necesidades de la familia.

En el sistema Royal hay muchas posibilidades para proporcionar comodidad acogedora y confortable. Vd. puede construir un elegante amueblamiento sobre barras telescópicas que se tensan entre el techo y el suelo o contra listones o armaduras de apoyo aislados.

No se encajone con el mueble de grandes dimensiones. ROYAL SYSTEM le proporcionará espacio, elegancia, comodidad y una atmósfera íntima.

muebles
epoca

egüa s/n
san sebastián
teléf. 1-27-27



compre ahora y amplie después



SERVICIO OFICIAL

Auto-Recambios **BRIG S.L.**

NEUMATICOS MICHELIN • REPARACIONES-RECAMBIOS Y SERVICIOS

Avda. Generalísimo, 2

San Sebastián

Teléfono 1-31-81

do por Cooper, que sirvió para que el muchacho sintiera a los doce años la sensación de pilotar un bólido de carreras, gracias a los trabajos de su padre.

Tras de aquellas dos diminutas máquinas ideadas hace dieciocho años, fueron las que después pasarían a ser parte en la fórmula 3 con los 500 c. c. de cilindrada, y tuvieron el éxito ya hoy logrado.

El circuito Cristal-Palace de Londres fue el primero que conocieron en carreras los pequeños Cooper, pilotados por los equipos del British Racing Sport Car Club al que pertenecía, co-

mo socio de honor, el fallecido Charles Cooper por su gran labor educativa en el arte de conducir.

Hoy Cooper era el adversario más temible como constructor, que tenía el "diabólico" Enzo Ferrari. Sus bólidos han sabido enfrentarse con quien había acaparado la hegemonía de los grandes premios, y gracias a esa lucha la mecánica se ha ido superando. Para Cooper fue un enorme estímulo el que Ferrari se hiciese su más serio adversario, superando sus máquinas, y así pasamos de los pesados bólidos de hace ocho años a los tipos de hoy.

Cooper ha sido un creador sin di-

"MICHELIN"

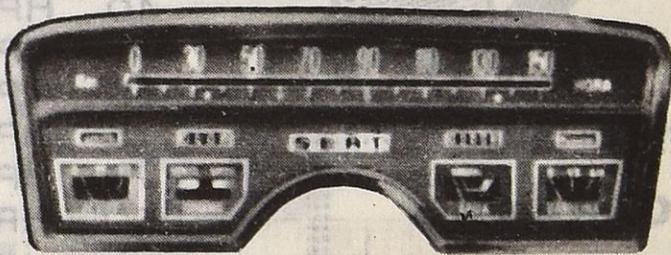
FELICITA A VD. LAS PASCUAS

Y

LES DESEA UN FELIZ Y PROSPERO AÑO 1965

Paseo de Colón, 42-Teléfono 12378

SAN SEBASTIAN



Servicio oficial
VEGLIA BRESSEL y BRESSEL-WEBER
de carburadores



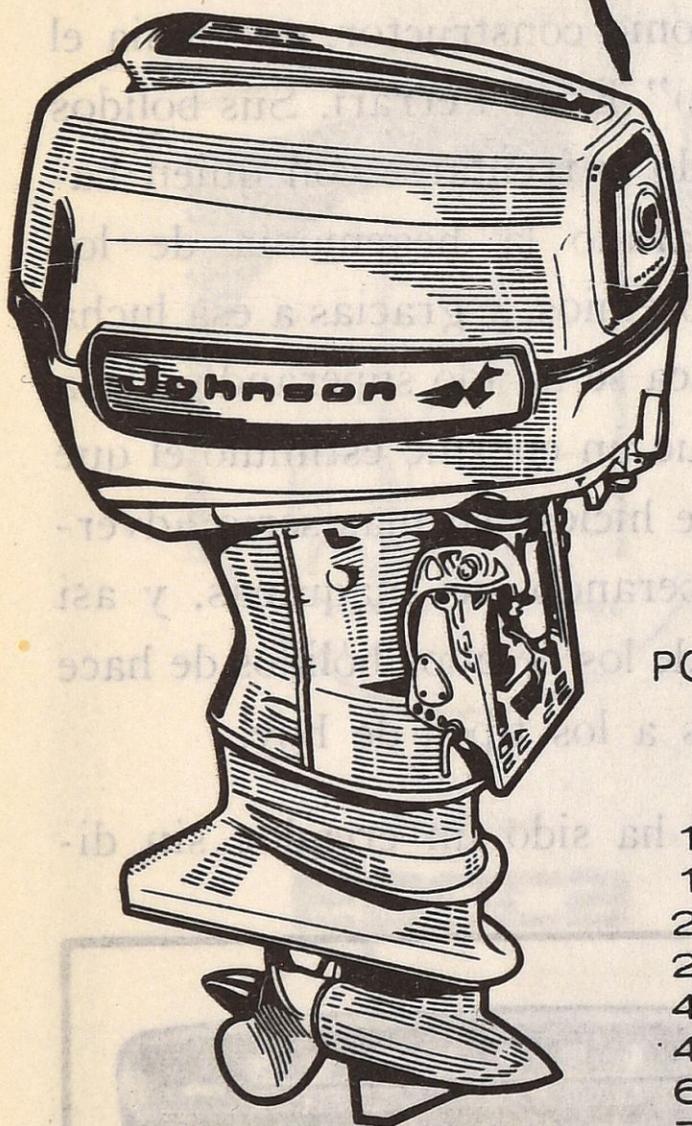
DISFRUTE PLENAMENTE DEL MAR

con

UN MARAVILLOSO MOTOR

Johnson

El aristócrata de los motores de fuera bordo



MODELOS 1964

POTENCIA	ARRANQUE	PRECIO PTAS.	IMP. LUJO PTAS.
3 HP	Manual	13.400'—	1.660'—
5,5 HP	»	24.614'—	3.100'—
9,5 HP	»	35.010'—	4.555'—
10 HP	»	34.239'—	4.500'—
18 HP	»	40.236'—	5.350'—
28 HP	»	45.960'—	6.400'—
28 HP	Eléctrico	55.503'—	7.500'—
40 HP	Manual	57.525'—	7.160'—
40 HP	Electramatic	73.698'—	10.350'—
60 HP	Eléctrico	82.000'—	10.870'—
75 HP	Eléctrico	92.500'—	12.290'—
75 HP	Electramatic	108.200'—	12.200'—
90 HP	Electramatic	112.300'—	14.880'—

GARANTIA

2 AÑOS
PARA TODOS
LOS MODELOS
1964.

SERVICIO OFICIAL

EUGENIO ETURA ZABALETA

Calle Salud, 12 Bajo - Teléfono 17621

SAN SEBASTIAN



SERVICIO OFICIAL
VOLKSWAGEN • PORSCHE

MAESTRO DIPLOMADO ALEMAN
SERVICIO TECNICO

Petición de Automóviles - Engrase alta presión

JOSE WACHSCHÜTZ

PLAZA ZUBIETA, 2

Teléfono (Taller y Domicilio): 1-44-03
SAN SEBASTIAN

nero. Antes de la guerra de 1914 había participado en la preparación de los Wolseley de carreras y se había hecho piloto de aviación, alienado en el intento de récord en 1922. En 1959 alcanzó la cumbre de sus trece años de lucha, al lograr su monoplaza para la marca Cooper, el título de campeona del mundo. Cooper siempre fue un hombre extraordinariamente modesto y siempre decía que él nada había creado, puesto que no era pionero del motor atrás o central y que se había sometido simplemente a la necesidad del momento, limitándose desde un principio en la adaptación a sus trucos para amortiguar las insuficiencias en una factoría artesana como la que él

tenía. Pero esos "trucos", como llamó a su ingenioso monoplaza, son los que han dado las grandes victorias de estos últimos años con los Cooper-Climax, Lola, Lotus, Brabham, etc. Y recordemos su primera gran victoria en el Gran Premio de la Argentina con Stirling Moss, en 1958, batiendo por vez primera a los famosos Maserati y Ferrari y que se le tituló al bolido de Moss el pequeño saltamontes.

Con la desaparición de Charles Cooper, el mundo del automovilismo pierde una de las figuras más valiosas y que más hicieron por su prosperidad.

GARCÍA-AGOSTI

ALQUILER DE AUTOMOVILES SIN CONDUCTOR

Diago

Paseo de Colón, 10 - Teléfonos 14163 y 16274 - **SAN SEBASTIAN**

1.ª MARCA NACIONAL

Silen

**SILENCIOSOS
TUBERIAS
DE ESCAPE**

DE LA MAXIMA CALIDAD Y GARANTIA



EXIJALOS A SU PROVEEDOR

**UN SILENCIOSO ESPECIAL
PARA CADA COCHE**

INDUSTRIAS SILEN, S. L. José María Soroa, 5

Aguas de Mesa FONTE FORTE

CARBONICA

Lanjarón

SALUD

NATURAL

SURTEES, TRES VECES SEGUIDAS DOBLE CAMPEON MUNDIAL

Con el Gran Premio de Méjico finalizó el Campeonato del mundo de pilotos y constructores, venciendo en el primero el británico John Surtees, y en el segundo, el "diabólico" Enzo Ferrari, con tan sólo un punto de ventaja sobre B. R. M. Como ya se sabe, Surtees vino a las competiciones del motor por la motocicleta, especialidad en la que se proclamó campeón mundial en el año 1956, en la categoría de 500 c. c., y luego, en los 1958, 59 y 60, se adjudicó los de 350 y 500, siendo el primer hombre que lograba tres veces seguidas el doble título. A partir de este momento, y como un nuevo

Alejandro Magno del motor, ya sin mundos que conquistar en las "dos ruedas", se pasó a las competiciones automovilísticas, alcanzando la cima en este año de 1964.

HIJO DE CORREDOR

John Surtees nació en 1935, hijo de un comerciante y también corredor de motocicletas de Forest Hill, en los alrededores de Londres. "John—dijo una vez su padre—nació con una llave inglesa en la mano, ha respirado el humo de la gasolina cuando era un



GARAGE

GRAN VIA

Vicente Oyarbide

TALLER DE REPARACIONES AUTORIZADO
PERSONAL TECNICO • ESTANCIAS • LAVADOS • ENGRASES

Avenida Gmo. Franco. 14 • Teléf. 15765 • Particular 18813

SAN SEBASTIAN

RADIO GROS

LA CASA DEL AUTO-RADIO

CONCESIONARIO OFICIAL DE



Televisión - Aparatos electrodomésticos

Paseo Colón, 24 SAN SEBASTIAN Teléfono 23291



SAN SEBASTIAN

Servicio permanente-Lavado y pintura de bajos

Talleres de reparaciones mecánicas

Construcción y reparación de carrocerías

CONCESIONARIO EXCLUSIVO PARA GUIPUZCOA
DE AUTOMOVILES

Servicio Remolque - Grúa

Peugeot

SERVICIO

RECAMBIOS

TALLERES Y GARAGE LEAL, S. A.

Paseo Colón nos 31-33
Teléfono 3203 (Centralilla)
SAN SEBASTIAN

SERVICIO OFICIAL

SEAT

TALLER AUTORIZADO
N.º 502

- Asistencia en garantía SEAT y revisiones
- Mecánica en general
- Chapistería, pintura y electricidad
- Alineación regloscópica de faros y equilibración estática y dinámica de ruedas
- Alineación de direcciones
- Instalación de servofrenos
- Venta de recambios originales

bebé y su lugar de juego era el circuito de las competiciones automovilísticas.”

Antes de tener la edad suficiente para poseer licencia, ya participaba como “paquete” de su padre en las carreras de sidecares. Comenzó a correr individualmente cuando tenía diecisiete años y en poco tiempo fue poseedor de un récord en cada circuito que actuaba. Por sus triunfos en el Campeonato del mundo, fue elegido tres veces como el Deportista del Año, consiguiendo la mención de M. B. E. (condecoración inglesa) en 1961.

En España ha participado en dife-

rentes ocasiones y en Madrid ganó en el año 1959 el Premio Internacional de Otoño, sobre M. V., marca con la que ganó también todos los Campeonatos mundiales.

PILOTO AUTOMOVILISTA

Su primera carrera de automóviles fue en los comienzos del año 1960, y a finales, en el mes de noviembre, tomaba parte en el Gran Premio de América. En diciembre firmó con el Yeoman Credit Group para correr con su equipo, que después se convirtió en el Bowmaker. En sus primeras temporadas condujo un Cooper, y luego

Garage SORASU

Calle Ronda, 7 • Tel. 12272

San Sebastián



ACEROS "BELLOTA"

PARA TODAS LAS APLICACIONES

- Rápidos y extrarrápidos
- Para matrices y cortantes
- Aleados, para usos especiales
- Al carbono
- De construcción: bonificables y de cementación
- Para muelles
- Inoxidables y resistentes al calor
- Chapa magnética
- Acero superpuesto "Duplex", etc.

CON LA MAXIMA GARANTIA

- Todos los aceros BELLOTA están garantizados en su composición típica y en sus características mecánicas.

PATRICIO ECHEVERRIA, S. A. - Legazpia

CAJAS MURALES

ARCAS DE CAUDALES

PUERTAS BLINDADAS

ARMARIOS DE SEGURIDAD

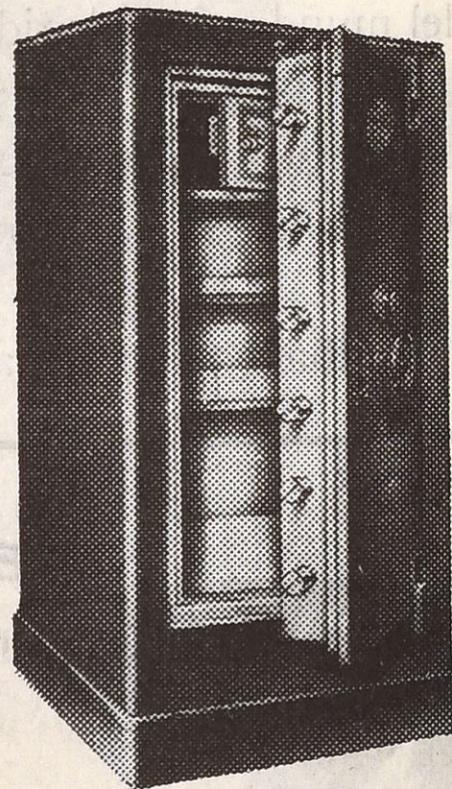
ZUBIGARAY

Representante para Guipúzcoa

V. VEGA

Idiáquez, 12 - Tel. 14048

SAN SEBASTIAN



Contra ROBO y FUEGO...

...ARCAS ZUBIGARAY

JOYERIA • RELOJERIA • PLATERIA
SERVICIO AGENCIA OFICIAL ZENITH

Aldanondo

Desea a sus amigos y distinguida clientela
Felices Pascuas y un próspero año 1965

Plaza de Sarriegui, 10 — Teléfono 16467

SAN SEBASTIAN

ORDULARI • BITXITEGUI • ZILAR
ZENITH'EN ORDULARI'AK

Aldanondo'k

Eguberi Zorion!
Urte Beri on 1965 garena
bere ezagun eta adizkideeri

Sariegi Enparantza'n

DONOSTIA'N

el nuevo Lola, en el que desarrolló un gran trabajo personal para sus mejoras.

En el comienzo de su primera temporada completa, ganó el Glover Trophy, en Goodwood, el circuito que años más tarde acabaría con la vida deportiva de Stirling Moss, el "campeón sin corona", logrando Graham Hill el segundo puesto. Su victoria fue de gran mérito, pues durante casi las tres cuartas partes del recorrido fue perseguido por el Lotus de Stirling Moss. En el siguiente mes de mayo tuvo una formidable actuación en Silverstone, realizando un "tour de force" al quedar relegado del segundo puesto al decimotercero por una pequeña avería, reanudando la prueba y clasificándose el quinto.

El año 1962 vio algunas de sus más notables proezas. En enero, Surtees fue segundo en el Gran Premio de Nueva Zelanda, a 38 s. y medio de

Stirling Moss. A final de año se casó con Patricia Burke, y en plena luna de miel, ganó las Noventa Millas de Tasmanian Western Pacific.

En 1963 ganó el Gran Premio de Nueva Zelanda y fue segundo en el de Austria, celebrado en Sidney, prueba que ganó Brabham, compartiendo ambos la vuelta récord del circuito. Una semana más tarde ganó el Gran Premio de Brisbane, carrera que se celebró en espantosas condiciones, con una lluvia torrencial, terminándola tan sólo cuatro participantes. Al acabar la prueba, John Surtees declaró: "La molestia mayor ha sido el no poder ver el coche de delante".

En 1963 firmó con Ferrari, renovando una vieja asociación con Italia, iniciada en sus tiempos motociclistas, en que pasó de la British Norman Cycles para correr con la M. V. Agusta.

TREVIJANO

EL ZAPATO DE CALIDAD PARA
SEÑORA Y CABALLERO
San Martín, 38 - Teléfono 12183 - SAN SEBASTIAN

GARAGE Y TALLERES

Peña y Goñi, 12-14 • Teléfono 12152

Servicio permanente de
CAMIÓN - GRÚA



PIEZAS LEGITIMAS

Ford

CONCESIONARIO OFICIAL PARA GUIPUZCOA:

MIRACRUZ, 5

RONDA, 2

SAN SEBASTIAN

CANO, S. A.

SERVICIO OFICIAL

FIAT

SEAT

NECKAR

Vespa

Exposición y venta

Avenida Generalísimo, 6 - Teléfono 25402

Servicio Asistencia Técnica

Paseo Duque de Mandas, 3 - Teléfono 3069

SAN SEBASTIAN

Mayor, 50 - Teléfono 63335

IRUN

Recambios originales

Asistencia en garantía FIAT - SEAT
NECKAR - VESPA

Revisiones

Chapistería, pintura, guarnicione-
ría, etc.

Mecánica y electricidad

Alineación de faros

Equilibración electrónica de ruedas

Modernos servicios técnicos de con-
trol, detección, reparación, etc.
de averías

Rectificación y camisaje de cilindros
Rectificación de cigüeñales - Rellenado
de bielas y cojinetes-Mecánica en general

Garage Internacional

MAÑERO Y MENDIBURU, S. R. C.

Avenida General Mola, 7 - Teléfono 1-24-36

SAN SEBASTIAN

Ignacio Villar y Cía.

MAYORISTAS CAMPSA

REPSOL - CALVO SOTELO - AMALIE Y CASTROL

Accesorios y recambios

" **MOVI** "

Autoelectricidad - Neumáticos - Rodamientos

P. Centenario, 2 Teléfonos 12279 y 17302

SAN SEBASTIAN

Sus comienzos en Ferrari fueron como copiloto de Ludovico Scarfiotti, en un Ferrari V-12 litros, ganando las XII Horas de Sebring, pese a que una rotura del escape le metía los gases en la cabina, terminando la prueba medio desmayado, teniendo que ser tratado con oxígeno para reanimarlo.

El año pasado, tras su victoria en los Mil Kilómetros de Nurburgrin, se colocó segundo en el Campeonato mundial; pero luego tuvo una racha de mala suerte y tuvo que abandonar en varias pruebas: Monza, cuando iba en cabeza; Gran Premio de Méjico, Gran Premio de América, Gran

Premio de Africa del Sur, etcétera.

Surtees es el primer hombre que ha conseguido ser campeón mundial en motocicletas y automóviles.

V. H. R.

CLASIFICACION DEFINITIVA DEL CAMPEONATO DEL MUNDO

- 1.º John Surtees, 40 puntos
- 2.º Graham Hill (Gran Bretaña), 39 puntos
- 3.º Jim Clark (Gran Bretaña), 32
- 4.º Bendini (Italia), 23
- 5.º R. Gunther (EE. UU.), 23
- 6.º D. Gurney (EE. UU.), 19.

fotoLux

JOSE LUIS BARRENECHEA

FOTOCOPIAS AL MOMENTO

CARNETS DE CONDUCIR, IDENTIDAD
PASAPORTES, ETC.

VENTA DE APARATOS FOTOGRAFICOS

ALAMEDA CALVO SOTELO, 23
TELEF. N.º 25-1-21

SAN SEBASTIAN

SASTRERIA PARA
SEÑORA Y CABALLERO



IMPERMEABLES - CONFECCION

SAN SEBASTIAN • Elcano, 10

*Recambios
Accesorios*

RADU

DOMINGUEZ UGARTE

Av. Sancho El Sabio, 3

Teléfono 18260

SAN SEBASTIAN

Manufacturas

OLARAN

PIEL NATURAL Y ARTIFICIAL

PARA

CARROCERIAS Y MUEBLES

Beasain

Carrocerías

E. Biggi

San Francisco, 51

Teléfono 16-1-10

SAN SEBASTIAN

ROMEO PERKINS

11 H. P.

6,5 litros Gas-oil los 100 kms.
Microbús 8 plazas y conductor
Furgonetas y camionetas para
100 kgs. propio reparto

AVIA PERKINS

17 H. P.

2.500 y 3.500 kgs. carga
11 litros Gas-oil los 100 kms.
Volquetes, Camiones, Furgones
Autobuses

GARAGE "SUM"

Calle Segundo Ispizua, letra D

Teléfono 18913

SAN SEBASTIAN

MENESTRA AUTOMOVILISTA

Craig Bredlove, de Los Angeles, ha recuperado la supremacía de velocidad en tierra, al realizar 741,455 kilómetros por hora en su vehículo de tres ruedas Spirit of América, propulsado a reacción.

* * *

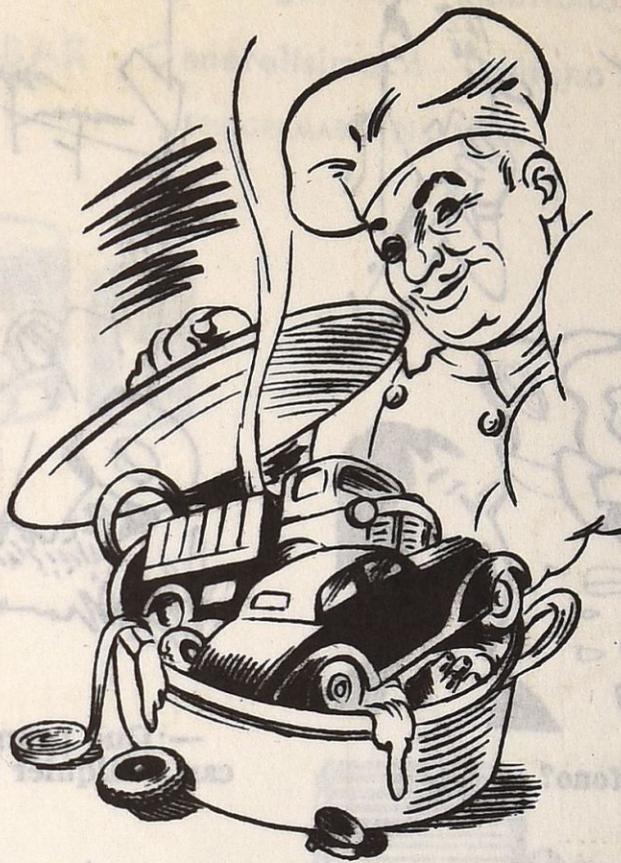
Don Aquilino C e l a Castro, residente en Lugo, ha recibido el premio «Trancalit», creado bajo el patrocinio del Subsecretario de Obras Públicas al mejor comportamiento en ruta. El premio consiste en una medalla de oro, con un peso de cincuenta gramos y diez mil pesetas en metálico. Es el segundo año que se otorga en España este galardón. El agraciado con este premio lleva diez años haciendo el recorrido Lugo-Barcelona, con un camión que, en la actualidad, tiene una capacidad para 18 toneladas. Cuenta 54 años de edad y lleva conduciendo desde los 18 años. En toda su vida no ha tenido ni el más pequeño accidente.

* * *

En Bruselas se ha comunicado que las XXIV Horas de Spa-Francorpchamps se celebrarán entre el 24 y el 25 de julio del próximo año. Esta prueba es una de las más importantes del calendario europeo.

* * *

El Comité Directivo de la Federación Española de Motociclismo, ha dispuesto que las licencias de corredor que se expidan a los pilotos menores de 18 años, serán estampilladas con la siguiente inscripción: «Valedera exclusivamente para vehículos



hasta 75 c. c.». Los interesados que la soliciten, deberán mostrar los permisos de conducir y paterno.

* * *

Recientemente han hecho su aparición en el mercado dos nuevos coches Reliant, de construcción completamente británica. Se trata de un pequeño Sedán de cinco asientos, y un modelo G. T. denominado Scimitar G. T., capaz para alcanzar una velocidad de 190 kms. por hora. Ambos tienen carrocerías de fibra de cristal, diseñadas por David. Ogle A. Ltd. y se fabrican en la actualidad en la factoría que Reliant tiene en Tanwort.

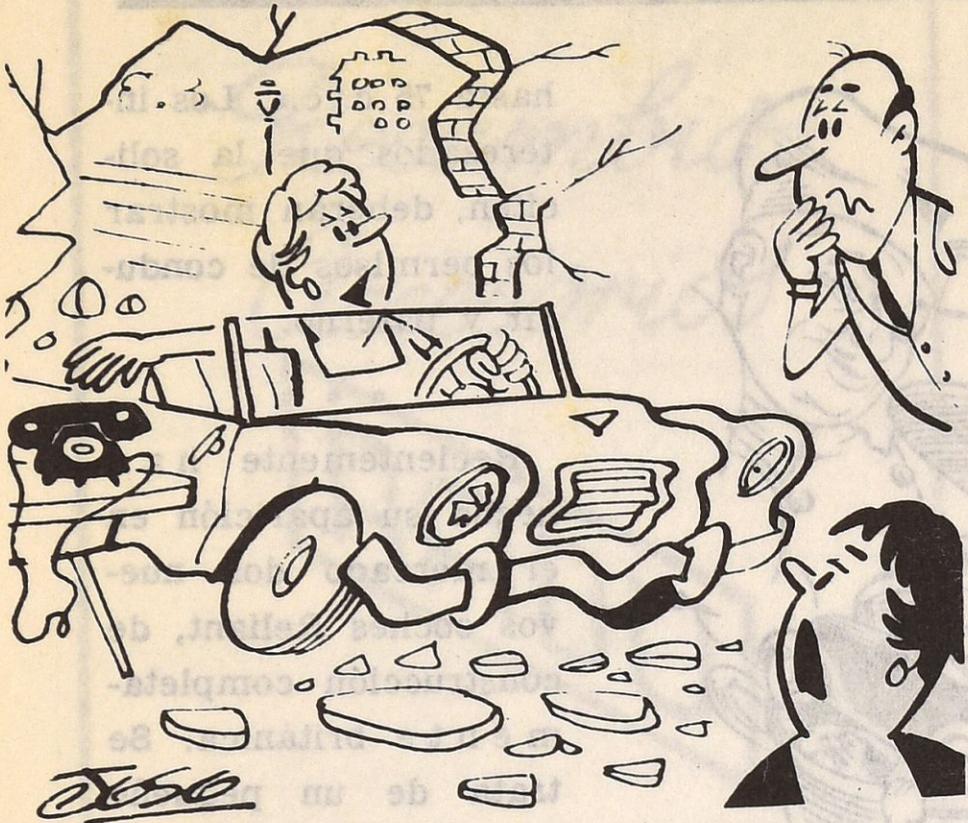
* * *

En la reunión celebrada por la entidad Fomento del Turismo de Sitges, se acordó celebrar el VII Rallye de Coches de Epoca Barcelona-Sitges, el 28 de febrero de 1965.

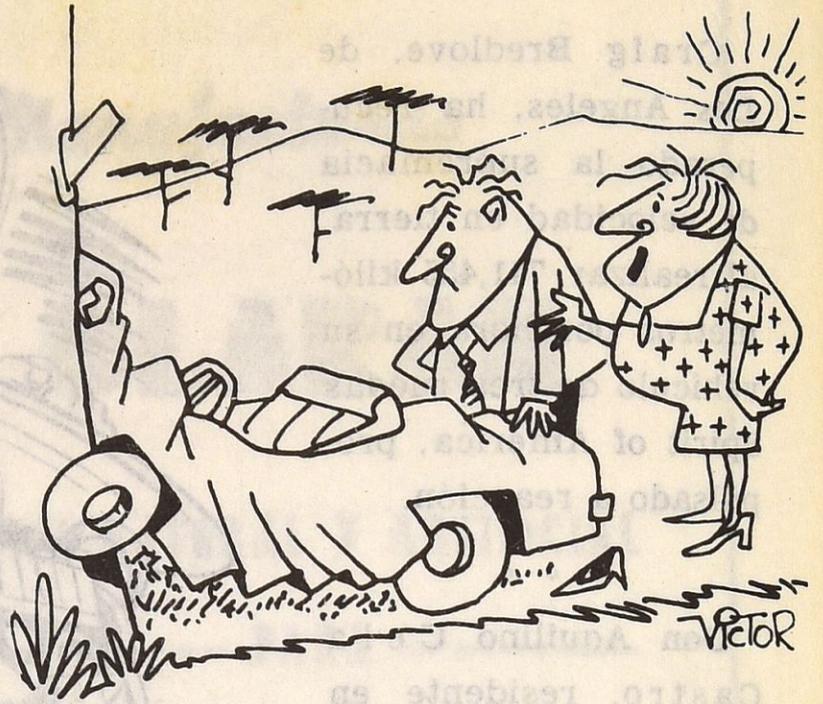
* * *

A los 75 años de edad ha fallecido Carlo Guzzi, uno de los creadores de la célebre marca italiana de motocicletas Guzzi. Esta marca, que tiene su factoría central en Maranello, dominó durante algunos años la competición internacional y se retiró de ella, cuando la llamada defeción de los «tres grandes»: Guzzi, Gilera y Mondial, quedando sola y abandonada contra todas las demás marcas. la M. V., que por cierto mantuvo su representación con toda dignidad, pues todos los años ha conseguido un par de títulos mundiales, o uno por lo menos.

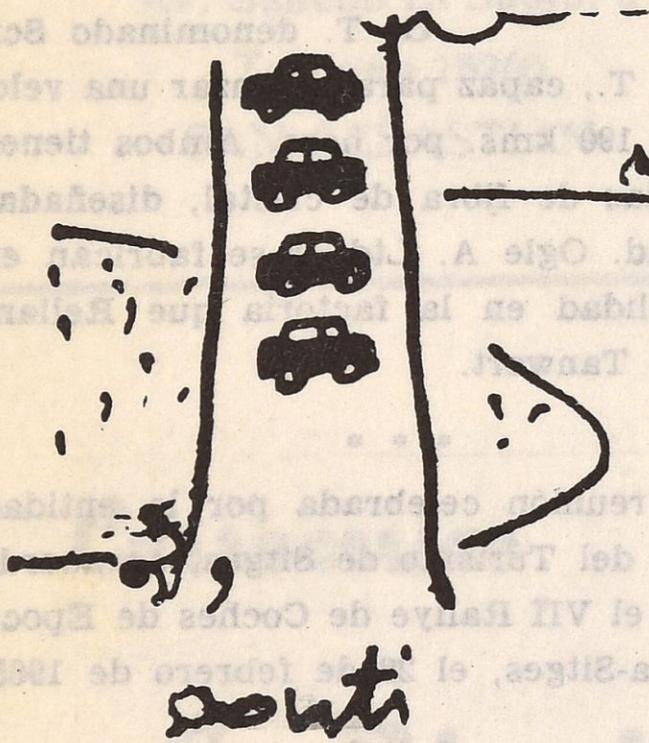
HUMOR DEL AUTOMOVIL



—¿Puedo usar el teléfono?



—¿Qué pronto te apuras! Los mecánicos tocan cualquier cosa y en seguida funciona.



SANTI



SIN PALABRAS

—Esta mañana he estrenado el coche...



BELTRAN



—¿Qué de recuerdos me trae este coche! El parabrisas, Milán. El fardo izquierdo, Hamburgo. El derecho, Barcelona...

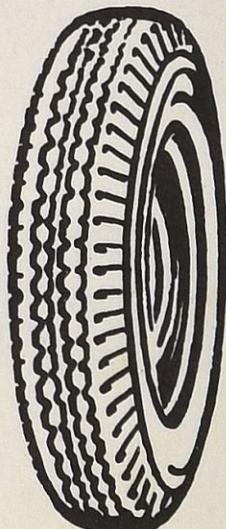
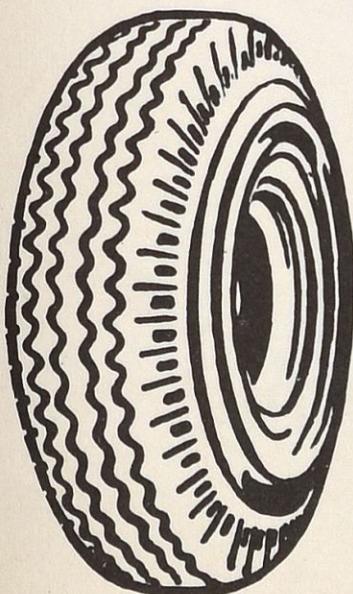
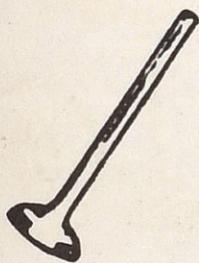
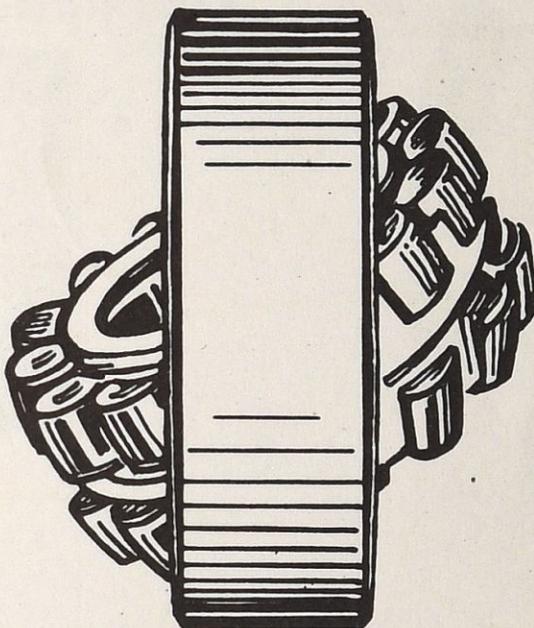
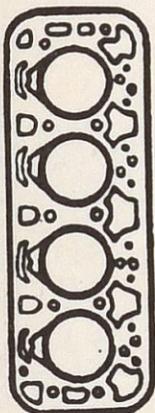
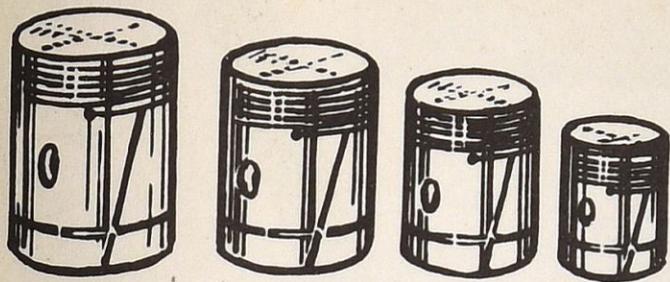
INDUSTRIAS UNIDAS, S. A.

(INUNSA)

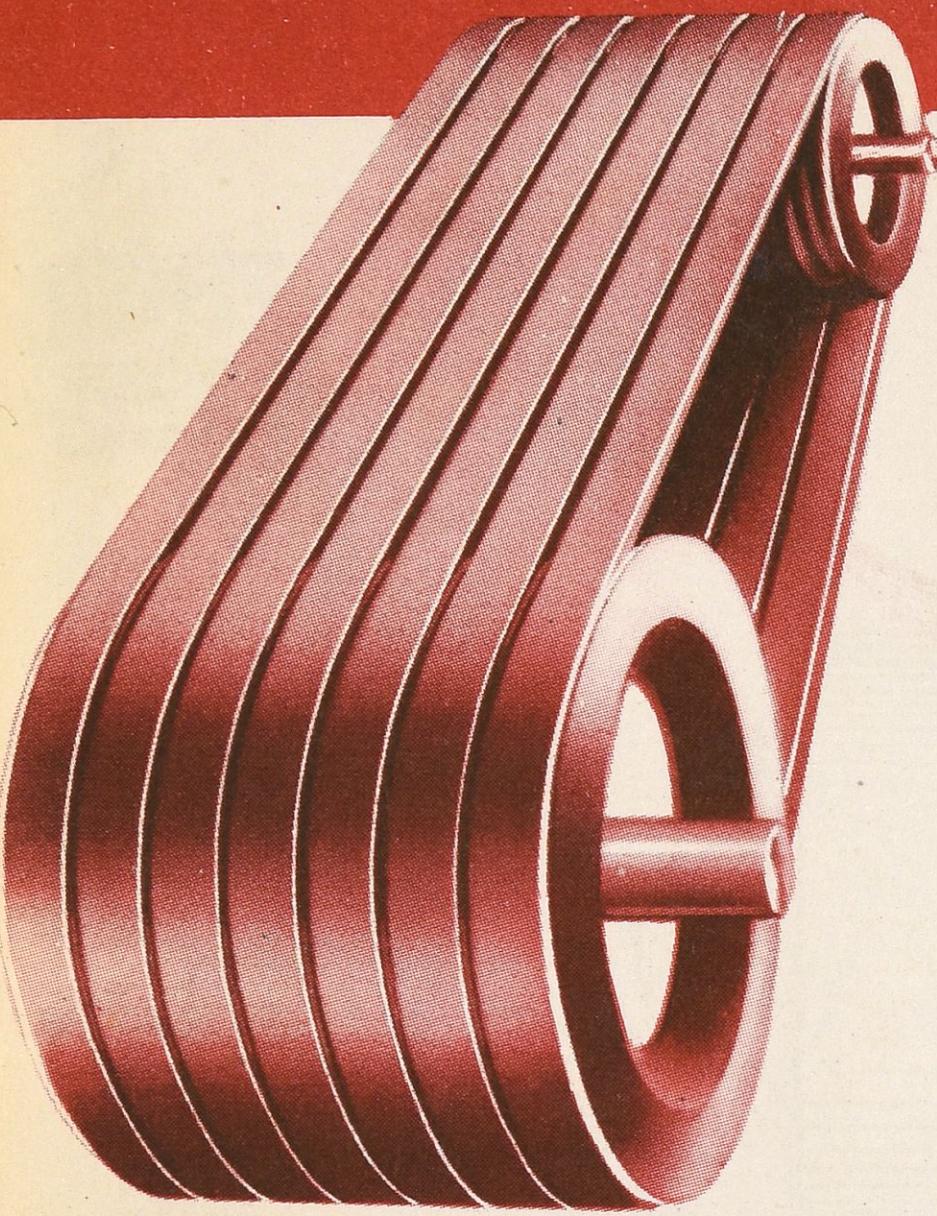
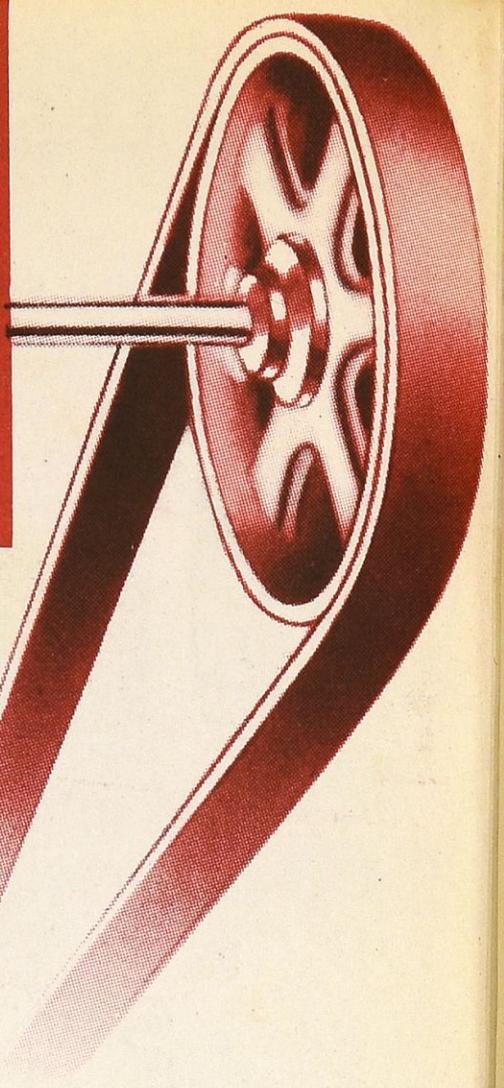
SAN SEBASTIAN • Iparragirre, 9 - Apartado 12 - Teléfono 3017

EIBAR • Generalísimo, 4 - Teléfono 71.649

TELEGRAMAS: INUNSA

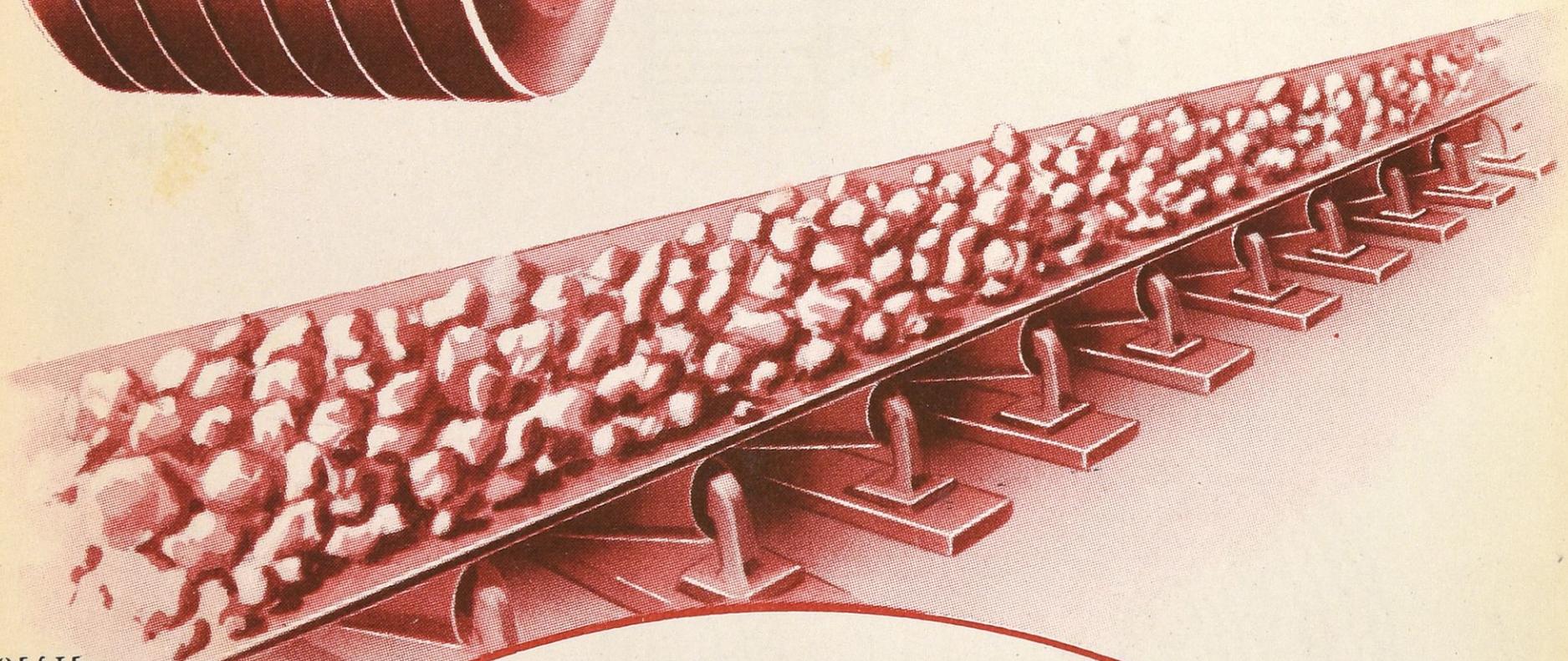


TRANSMISIONES Firestone



Correas

**PLANAS
TRAPEZOIDALES
TRANSPORTADORAS**



OESTE

XIMENEZ y Cia.
S. A.

SAN SEBASTIAN - BARCELONA - MADRID - BILBAO - VITORIA - TUDELA